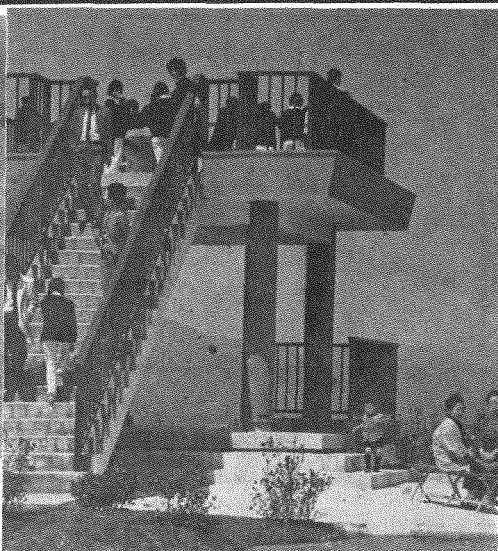




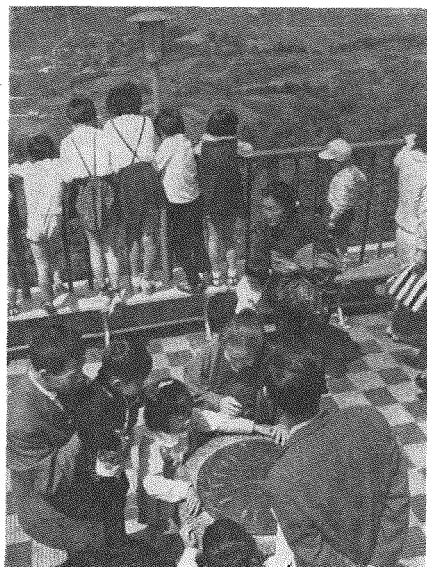
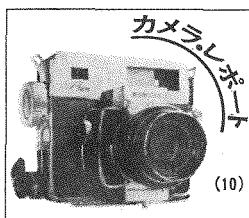
遊びは危険
果後、家庭
たら赤信号



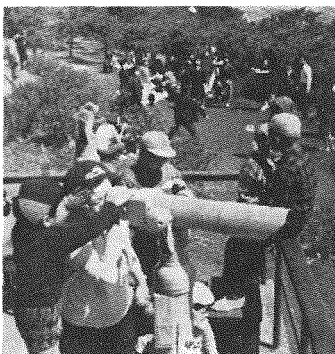
遠景に富士・箱根が展望される…花ぐもりの湘南平



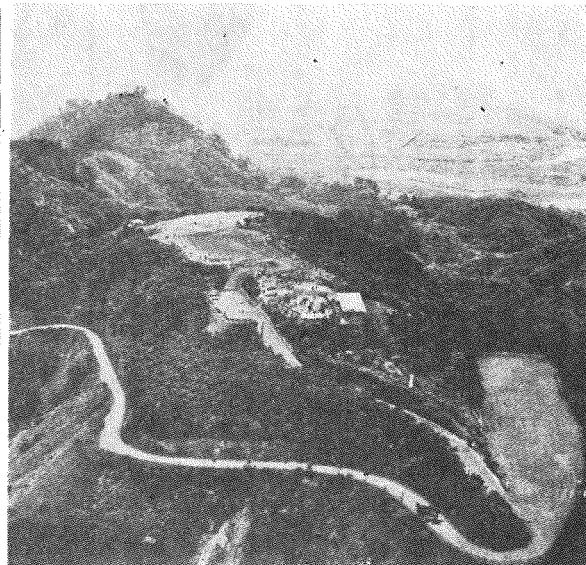
新展望台は空に浮いたステージのようだ……



カラー平板敷きの展望台は人気のもとだ



あつ大島が見える…レストハウスの望遠鏡



湘南平の全景…手前から駐車場、レストハウス、山頂公園、展望台など。登山道は第1期舗装ができた

登山道を舗装 展望台も完成

春です。市民の公園、春の湘南平が、四月十五日オープンしました。九百万円をかけて工事中だった登山道五百十メートルの舗装が完成したため、交通止めを解除、本格的なシーズンの訪れを迎え、にぎわいはじめています。全長千五百メートルの登山道のうち、いっぽんカブの強い登山口から約三分の一は、幅員六・五メートルの舗装道になったのをはじめ、山頂公園には鉄筋コンクリート二階建ての展望台と休憩所（工費二百五十六万円）や、カラー平板敷きつめた四百平方メートルの屋外休憩所（百五十万円）なども完成、毎日開店軽食を提供するレストハウスなども親しまれています。湘南平行バスも一時間一本、シーズンには臨時増発もあり、七八月になると、終車は山頂発十時十五分まであつて、すばらしい夜景も楽しめます。

働くものの祭典みんなで参加しよう。第11回平塚市労働祭

労働祭

4/30日18時前夜祭・市民センターホール
月の家円鏡・青空うれし・たのし・宮本二郎とスクラップ・サンズほか
満員の節はご容赦ください。

5/1日12時30分当日祭

午後12時30分 野球大会/市営須賀球場、大洋中グラウンド/地区労
地区同盟・官公庁・商連各代表4チーム

午後12時30分 ソフトボール大会/高浜高グラウンド/地区労・地区
同盟・官公庁・商連各代表4チーム

5/1日9時第38回統一メーデー・江陽中

午前9時 江陽中校庭 午前11時 市内行進

平塚市・平塚地区労・平塚地区同盟・平塚市商工会議所
平塚市商店街連合会・平塚市婦人団体連絡協議会

出まわる
はしかワクチン

はしか（麻疹）は、だれもが一度はかかる病気ですが、この予防ワクチンが最近完成されて、昨秋から市内でも接種を受ける人が出ています。このワクチンには、はしかの病原体ビルスと殺したものを使った不活化ワクチンと、生きたまゝの生ワクチンの2種類があります。

接種の方法は、個人の体質により異なりますが、はしかの生ワクチンは、他の予防接種との関連上とくに注意が必要です。種痘・生ポリオワクチン・BCGなど他の生ワクチンとは前後約1か月の間隔を、また、その他の予防接種でも2週間の間隔をおく必要があるといわれ、はしかの生ワクチンを受けて、すぐ他の予防接種を受けることと危険です。

春の流行期をまえに、これからはいかの予防接種を受ける人は、広報紙の予防接種カレンダーを参考にし、ほかの予防接種との間隔を十分考えに入れてください。

小児マヒ 一

牛ワクチン投与

5月16日から、小児マヒ生ワクチンの巡回投与をはじめます。該当児をお持ちの家庭では、予防接種手帳と母子手帳を持ってお近くの会場へ



5月は小児マヒと腸パラ

個人通知はありません／この日程表をみやすい所へ...



観対象児・①第1回目昭和41年7月1日〜42年1月31日までに生れた子、②第2回目昭和41年2月1日〜41年6月30日までに生れた子、③以上のほか、投与日現在満3か月〜18か月の者で2回投与をしていない子。

腸チフスと
パラチフス

5月1日から腸チフス・パラチフスの混合予防接種を巡回します。この注射を毎年受けている人は1回、はじめて受ける人はこし中に3回の連続接種が必要です。このため続けて3度の巡回日程を組んであります。夏をまえに、ぜひお受けください。予防接種手帳、母子手帳をお忘れなく。

■該当者・①初回…満3才～60才までの人で、いまだに1回もこの接種を受けていない人（ことし3回接種）、②追加…毎年接種を受けている人（ことし1回接種）

■巡回日程（第1回）
5月1日 金目小学校 土屋小学校

5月2日	旭公民館	吉沢小学校
4日	金田公民館	岡崎公民館
6日	城島公民館	豊田公民館
10日	神島公民館	須賀公民館
12日	富士見公民館	
22日	旧四之宮公民館	
23日	中原公民館	
25日	花水公民館	
27日	松原公民館	昇附台武道場

一 (第2回巡回) 一

5月8日	金目小学校	土屋小学校
夕 9日	旭公民館	吉沢小学校
夕 11日	田代公民館	岡崎公民館
夕 13日	城島公民館	豊田公民館
夕 17日	神田公民館	須賀公民館
夕 19日	富士見公民館	
夕 29日	旧西之宮公民館	
夕 30日	中原公民館	
6月1日	花水公民館	
夕 3日	兎附武湯場	松原公民館

— (第3回巡回) —

5月15日	金目小学校	土屋小学校
〃 16日	旭公民館	吉沢小学校
〃 18日	金田公民館	岡崎公民館

5月20日 城島公民館 豊田公民館
 〃 24日 神田公民館 須賀公民館
 〃 26日 富士見公民館
 6月5日 旧西之宮公民館
 〃 6日 中原公民館
 〃 8日 花水公民館
 〃 10日 見附台武道場 松原公民館

母子に無料牛乳

母子保健法によつて、生活の苦しい家庭の母と子に、牛乳の無料支給が行なわれています。次に該当する方は、母子手帳をもつて、市役所の衛生課保健指導係へ手続きをおとりください。

●対象者：①生活保護世帯（A階層）
②市民税がわからない世帯と減免を受けている世帯（B階層）
③市民税が均第割だけの世帯（C階層）…以上の三階層のいずれかに該当する家庭の妊産婦と生後4か月以上12か月までの赤ちゃん

■支給期間・①妊婦さん…母子手帳をもらった翌月から出産した月までの8か月間、②産婦さん…出産した月の翌月から3か月間、③赤ちゃん…出生後満4か月目から9か月間。

■牛乳・前記支給期間の間毎日 180
CC入り牛乳1本を無料配達。

総務 入事、新設の公民館にも小水俣
 吉民（天治一）一五・元校長、沼澤
 任された。
 崇善 美術 好評の公民館美術講座、全
 チ・絵画講座・陶器講座など二回、日曜行
 なる予定。材料代の個人負担、先着五名
 まで。五月十日まで（崇善公民館へ）電二二
 局一九〇。〔スツチ〕マツ君等向古賀給
 写生会（六月十四日・湘南で無料）。
 〔タンビ〕花水中・タンズ教室
 花水 發達 平塚千太郎（スツチ）
 進め、今月の会費も募集、第三回く毎週開
 學、七時公民館で、日本レク通商社田実氏相
 導、入会水会館へ。〔染物〕の相
 室（第四回）その週水十四時公民館で四月は
 バック・月のれん（予定）
 〔自治会〕四十一年度、花水地区に黒部、東
 部、花水台、草平・無手原、虹ヶ浜東部の
 自治会が誕生した。

日老人議院を開館（會館側横田氏は平塚の郷史を愛し）

「ローカル便」
「国平塚会館様」
「CJ」
「CJ」
「CJ」
「CJ」

【飲食】屈席展覧
長寿亭は三月十九日民館に去来人ヲブ招待セリ。歡会シひいた。

參加八十人、市長も出席、婦団体之廣きもあつた。

【講座】
三月廿二

【書出】

なすけ、不法投ぎ
に控へてし和合宗廟外、其巨匠ノ
に於て、

開設設計にて岡崎は、広報無線機22台を備へ、同館に受信機をおき、岡崎市街と新・高台・板橋に電波をとり、式の十五分、パ・ザ・ストをたて、出力百五十ワットの電力を擁し、全地区に広報放送をきかせようとするもの。

【人事】▽月十二日新生主任さん、
高松洋行巡査着任（月一回の駐吉
地）

だよりを発するするな活躍するを伝えられ
る。37才、▽四月、日付新民館長に「中用
の出組元民が会費にれた」（△対稱）地
区社費道水次を養ふと新・川・駐在する
るの不睦々調査、巡回指導を果施す、すべ

【落成式】
金目 金目公民館
落成式は四月十日
挙行、市立十一番目
の公民館として開設
する。木造平家三百
六十六平方尺、工費
八百三十二万円。

【公費無縁】
岡崎 市の第四次



世界の赤十字
みんなの赤十字

5/1-31日

赤十字社員
増強運動



目標額 円

赤十字社員になるということはそのまゝ人類の平和と福祉のために奉仕することであって特別に恩恵とか利益などを与えられるというのではない。



あなたのきれいな
血を血液センターへ

採血日

毎週(月)

■10—16時
■中南国保病院

1日は美化の日

明るく
住みよく美しく

日赤血液セン
ター平塚出張所

4/16日大映中央劇場

青少年映画劇場
8時30分—30分
エン

中小企業金融

ごあんない



【平塚市商研】

- ◆中小企業信用貸付金
 - 100万円まで／毎往月日2銭5厘／返済は12～36ヵ月以内
- ◆短期流動資金貸付金
 - 150万円まで／日歩2銭2厘／返済は3～6ヵ月以内
- ◆企業事業保証借入金
 - 100万円まで／日歩2銭2厘／返済60ヵ月以内
- ◆企業事業保証借入金
 - 専ら以上貸物は1年以上市内に事務所をもつ資本金500万円以下従業員30人以下の市内企業であること。

【神奈川県商保協】

- ◆一般事業融資金：1企業 300万円、組合1000万円、組合総額2000万円まで／日歩2銭5厘以内／8ヶ月以内返済。実利率は年利金5000万円以上に上乗率を300人以上とする。
- ◆中企業事業貸付金：100万円以上1企業200万円／36ヵ月以内返済。実利率は年利金100万円超過20人以上とする。
- ◆中元・元有者融資金：1企業 300万円、組合1000万円、日歩2銭5厘以内／8ヶ月以内返済。
- ◆設備投資型貸付金：金額 300万円、設備改修費 200万円、福利施設 100万円、熱源近代化1000万円以内／日歩2銭2厘以内／返済60ヵ月以内。
- ◆貿易展覧会貸付金
 - 500万円以内／日歩1銭7厘以内／1年内返済。

【その他】

- ◆中小企業信用保証料補助制度、補助対象企業・平塚市中小企業全額保証協会、海防川中小企業保証協会、津島町連多敷支店（公社）、横浜商工保証事業会（公社）、横浜商工保証会（財団）等（近畿圏）、神奈川県建設信託化委員会（財団）等（関東圏）、相模原信用保証料払い込み額の3分の2
- ◆中小企業現代化資金交付開始年度、補助対象資金・平塚市中小企業全額保証協会（工業政策近代化資金）、平塚市中小企業支店保証協会（生活福祉近代化資金）、横浜商工保証会（資金）等（近畿圏）、相模原信用保証会の100万円／補助額払い込み額の2分の1

上記一助補助制度の補助金交付申請書は市内金融機関にそなえてある。

消費生活苦情相談所

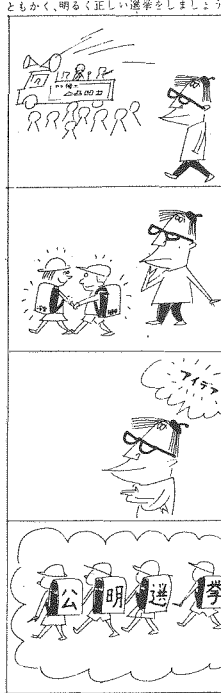


商品の品質や表示・安全性・衛生面などで疑問があらるとき、量目不足や誇大広告を発見したとき、消費生活について意見・要望があるときに利用を…消費者保護がねらいです。

(22) 2310 中地方事務所総務課
(22) 1700 市役所経済部商工課

手紙／電話／来庁いずれでも

ひらつか
ともかく、明るく正しい選挙をしましょう



またたけ
心からの声に、福知山事務所へ寄付、寄金を募ります。

またたけ
心からの声に、福知山事務所へ寄付、寄金を募ります。

またたけ
心からの声に、福知山事務所へ寄付、寄金を募ります。

またたけ
心からの声に、福知山事務所へ寄付、寄金を募ります。

またたけ
心からの声に、福知山事務所へ寄付、寄金を募ります。

またたけ
心からの声に、福知山事務所へ寄付、寄金を募ります。

またたけ
心からの声に、福知山事務所へ寄付、寄金を募ります。

またたけ
心からの声に、福知山事務所へ寄付、寄金を募ります。

またたけ
心からの声に、福知山事務所へ寄付、寄金を募ります。

またたけ
心からの声に、福知山事務所へ寄付、寄金を募ります。

またたけ
心からの声に、福知山事務所へ寄付、寄金を募ります。

目にあまる交通地獄

秦野県道の追分—南原間

5月までに大型車を規制

声のひろば



大型車がとると、人の歩く余地がなくなる...秦野街道江南高校前で

要請したい。この解決策として、私共の意見を提出する。①南原、追分間の交通規制、②道路幅員の拡張と歩道設置、③道路の拡張と同時に、草上見地、④土地区画整理の断行、⑤平塚・外水橋(会館)...

またたけ
心からの声に、福知山事務所へ寄付、寄金を募ります。

推計人口

人口総数	141,231人
世帯総数	34,324世帯
市域面積	67.88km ²
人口密度	2,081人/km ²
前年比増減	84世帯
人口増	170人

市街地	75,981人(19,375世帯)
大野	30,699(7,268)
大野	2,508(569)
大野	7,500(1,742)
大野	1,986(397)
大野	1,742(338)
大野	2,911(683)
大野	8,100(1,916)
大野	3,869(706)
大野	5,844(1,330)

(42.3—1現在)

市役所の新住所
平塚市
浅間町9番1号
(22)1700—代表

教育相談
市教育研究所
研究員 高瀬 義孝
相談所 浅間町9番1号

依存的な子ども
母親が育てる子どもは、自分では何もできず、何でも母親に頼る子どもが、多い。...

新平塚風土記 132
實雄法印の塔
高瀬 義孝
平塚新町の八幡宮(八幡神社)旧別当等覚院を中興した人実雄という碩学がいた。

毎月12日 市民安全の日
みんなの願い交通安全／歩行者は正しい横断を／運転車は歩行者の保護を

よい青少年をたたえる運動
平塚市青少年問題協議会
民生部青少年課内(22)1700

中、慶長10年(1605)徳川家康の命をうけて関東の霊峰大菩薩に転じた。家康は英雄の学術と手腕を高く評価していたので、慶長11年に大菩薩山再興のため、この地を推挙して伊予松前守忠次に命じて大菩薩山再興を行わしめ碩学徳川実雄に与えるなど種々便宜を計り、のちの大菩薩山の基礎を築いた。



新平塚八幡宮の境内にある実雄法印の五輪塔